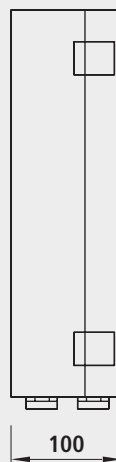
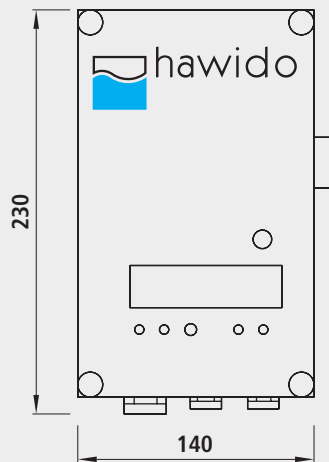


**Schwimmersteuerung  
zu Ventiltyp Nr. 1603  
und Nr. 1604**

**Commande à flotteur  
pour type de vanne n° 1603  
et n° 1604**

**Comando a galleggiante  
per tipi di valvole n° 1603  
e n° 1604**

1980



**Produktinweis**

- Die Steuerung wird für die Ventile (Nr. 1603 und Nr. 1604) angewendet. Diese regulieren mittels Hängeschwimmerschaltern den Wasserstand im Reservoir.

**Eigenschaften**

- Kunststoffkasten mit Klarsichtdeckel in der Dimension: B x H x T = 140 x 230 x 100 mm
- Gehäuse IP 65
- Bedienung Test-0-Auto
- Anzeige Betrieb (offen), maximales Niveau
- Sammelalarm
- Anschlüsse für Schwimmer Ein, Aus, Alarm, Magnetventil, Speisung
- Alarm in Steuerung: Horn
- Speisung 230 VAC
- Ventil 24 VDC, Relaisumschaltkontakt

**Information produit**

- La commande est utilisée pour les vanne (n° 1603 und n° 1604). Elles régulent le niveau d'eau du réservoir par des interrupteurs à flotteur suspendus.

**Caractéristiques**

- Boîtier en plastique avec couvercle transparent, dimensions: l x h x p = 140 x 230 x 100 mm
- Boîtier IP 65
- Commande Test-0-Auto
- Indication du mode (ouvert), alarme collectif pour niveau maximal
- Connexions pour flotteur, marche, arrêt, vanne magnétique, alimentation
- Alarme dans commande: klaxon
- Alimentation 230 VAC
- Vanne 24 VDC, contact de commutation de relai

**Informazioni sul prodotto**

- Il comando viene utilizzato per le valvole (n° 1603 und n° 1604), che regolano il livello dell'acqua nel serbatoio mediante interruttori a galleggiante sospesi.

**Caratteristiche**

- Contenitore in materiale sintetico con coperchio trasparente: L x A x P = 140 x 230 x 100 mm
- Corpo IP 65
- Modalità Test-0-Auto
- Indicatore della modalità (aperta), massimo livello allarme collettivo
- Attacchi per galleggianti ON, OFF, allarme, elettrovalvola, alimentazione
- Allarme in comando: sirena
- Alimentazione 230 Vc.a
- Valvola 24 Vc.c., contatto di commutazione relè

6

Änderungen vorbehalten

Toutes modifications réservées

Con riserva di modifiche

Artikel-Nr.	kg								NPK.-Nr.
1980603A0A	1.300								